

## 漢簡綴合零拾

林宏明

政治大學中文系

近年由於數位科技的發展，使得出土文獻的發表、出版，有了比以往更好的條件。漢代簡牘由於久埋於地下，出土時斷簡殘牘是常態，因此研究工作之初，不可避免地需要進行復原工作。中央研究院歷史語言研究所重新將30年代發掘的一萬三千餘枚居延漢簡掃描出版，目前已出版至第三冊。<sup>1</sup>而70年代開始的發掘，甲渠候官、第四隧以及肩水金關遺址出土了兩萬餘枚簡牘，其中肩水金關遺址發掘的漢簡，從2011年8月出版第一冊至2016年8月出版第五冊，已將全部彩圖、紅外線掃描圖出版。<sup>2</sup>

各書出版後，學者對於漢簡綴合的復原成果發表愈來愈多。筆者多年來從事甲骨復原，最近有感於紅外線掃描技術運用於漢簡的出版，對漢簡的復原工作有了比較好的條件。因此嘗試透過綴合漢簡來學習漢簡，以下幾組綴合即是在學習過程中的綴合。

### 第一組

A：《居延（貳）》188.6

B：《居延（貳）》188.15

說明：兩簡綴合後內容為：

戍卒張掖郡居延當遂里大夫淳于竟年卅

---

<sup>1</sup> 簡牘整理小組編：《居延漢簡（壹）》，臺北：中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九，2014年。簡牘整理小組編：《居延漢簡（貳）》，臺北：中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九，2015年。簡牘整理小組編：《居延漢簡（參）》，臺北：中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九，2016年。下文簡稱《居延》。

<sup>2</sup> 甘肅簡牘保護研究中心等編：《肩水金關漢簡（壹）》，上海：中西書局，2011年。甘肅簡牘保護研究中心等編：《肩水金關漢簡（貳）》，上海：中西書局，2012年。甘肅簡牘保護研究中心等編：《肩水金關漢簡（參）》，上海：中西書局，2013年。甘肅省簡牘博物館等編：《肩水金關漢簡（肆）》，上海：中西書局，2015年。甘肅簡牘博物館等編：《肩水金關漢簡（伍）》，上海：中西書局，2016年。下文簡稱《肩水》。

《居延(貳)》在 B 版的釋文說明中註記它「疑與 188.32 有關」, 查 188.32 「戍卒張掖郡居延孤山里上造孫盛已年廿二」字跡、文例類似。近似字跡文例又見 137.2 「戍卒張掖郡居延昌里大夫趙宣年卅」等。漢人名為「竟」者不乏其例, 如下文第三組綴合有「周竟」、《肩水(壹)》73EJT9-049 有「……聊竟年十二」、《肩水(伍)》73EJF3-101 有「王竟」、《居延(貳)》203.14 有「張竟」等。以下在字形上我們舉幾個例子提供讀者比較:



《居延(壹)》217.26+49.17 漢元帝年號「竟寧」



《居延(貳)》103.35 漢元帝年號「竟寧」



《居延(貳)》135.27 漢元帝年號「竟寧」



《居延(貳)》203.14 漢元帝年號「鄣卒張竟」



188.15

戍卒張掖郡居延管遂里大夫淳于竟

□年冊

188.6

## 第二組

A：《肩水（壹）》73EJT7:147

B：《肩水（伍）》73EJF3:66+381

說明：B 版原整理者由兩版綴成而成，本組再加綴一版。A 版的釋文「橐他官以隊行」，綴合後可知釋文：

橐他官以亭行

《肩水（伍）》72EJC-595 有「肩水金關以亭行」、《居延（壹）》33-28 有「甲渠鄣候以亭行」。本組為近年肩水金關漢簡綴合中，比較少見的不同出土探方、房址，不同冊別的漢簡綴合。雷海龍先生曾經將整理者已綴合的 73EJF3：338+201，進一步與 73EJF3：205 及 73EJT7：148 綴合，<sup>3</sup>是房址 F3 與探方 T7 拼合的首例，本組為第二例，可見兩處關係密切。<sup>4</sup>



<sup>3</sup> 雷海龍：〈肩水金關漢簡綴合一則〉，〈簡帛網，2016年8月25日，[http://www.bsm.org.cn/show\\_article.php?id=2616](http://www.bsm.org.cn/show_article.php?id=2616)〉。

<sup>4</sup> 參見程少軒：〈肩水金關漢簡「元始六年（居攝元年）曆日」的最終復原〉，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站，2016年8月27日，[http://www.gwz.fudan.edu.cn/SrcShow.asp?Src\\_ID=2886](http://www.gwz.fudan.edu.cn/SrcShow.asp?Src_ID=2886)，文後作者於8月28日及11月13日的補記。

## 第三組

A：《肩水（壹）》73EJT7:24

B：《肩水（伍）》72EJC:155

說明：綴合後釋文為：

[□□隊]卒黃宗ノ  
 [□□隊]卒任奴ノ  
 [□□]隊卒樊抵ノ  
 通望隊卒呂庇ノ  
 破適隊卒董輔ノ 右橐他五人  
 受延隊卒周畢ノ  
 累下隊卒桓調ノ  
 滅虜隊卒張湯ノ  
 次累隊周竟ノ  
 萬年隊卒周章 右五人廣地

綴合後拼出隊名「次累」，此隊名還見於 EPT59：645，<sup>5</sup>亦屬廣地，與本綴合版相同。另外可知「通望」、「破適（敵）」屬「橐他」；「受延」、「累下」、「滅虜」、「萬年」屬「廣地」。「通望」屬「橐他」尚可見於《肩水（壹）》73EJT3：89 有「橐他通望隧長成褒」的「建平三年五月家屬符」；「累下」屬「廣地」尚可見於《肩水（肆）》73EJT37：757「廣地 累下隧長張壽王子大女來君居延千秋里年十八歲長七尺黑色 子小男長樂年一歲 子小男捐之年七歲」。其他隊名在漢簡中或見，可依此組綴合歸屬橐他或廣地。此外，《肩水（壹）》73EJT8：93 有「滅虜隊卒張湯」與此簡所記「滅虜隊卒張湯」相同，不知是否為同一人。

由於本綴記橐他與廣地的隊卒各五人。從有關簡文可知「橐他、廣地關係密切」也與肩水關係密切，如：

「南書四封其三封『橐他』候印詣肩水都尉府一封詣……一封『廣地』候印詣肩水都尉府一詣梁卿」（73EJT7：27）

「鴻嘉元年六月庚午東部候史長敢言之謹辟問日出三分蘭入表一通時裨付萬福卒工六月己巳府告官聞居延有亡入『廣地』北界隧舉赤表或留

<sup>5</sup> 張德芳主編：《居延新簡集釋（伍）》，蘭州：甘肅文化出版社，2016年6月，頁411。

遲府曰自今以來『廣地』北界隧舉表橐佗肩水各令界中傳相付受移報府如  
詔表火橐佗」(73EJT22-011)

「四日張掖肩水都尉『橐他』『廣地』」(73EJT23:241)

「都尉章詣『橐他』候都尉章詣『廣地』候」(73EJT23:519)

「詣『廣地』候官一詣『橐他』」(73EJT23:551)

「其一封詣居延都尉府一封詣『橐他』候官一封詣『廣地』候官……」  
(73EJT23:770)

「其三封張掖都尉章詣肩水『橐他』『廣地』候」(73EJT24:26)

「……屋蘭尉一顯美尉皆詣『廣地』封皆破……『橐他』」(73EJT24:  
416)

「張掖都尉章一詣肩水候一詣『橐他』候一詣『廣地』候……」  
(73EJT25:175)

「城宮『橐他』『廣地』算今餘錢卅六萬五百八十九」(73EJT27:17)

「封張掖大守章詣居延都尉府十肩水都尉章詣橐他廣地」(73EJT28:  
78)

「『廣地』轉三百廿兩已入……；『橐他』轉二百八十兩已入……；肩  
水二百卅兩已入……」(73EJT28:102)

「……一封『廣地』候印詣肩水都尉府一封『橐他』候印詣肩水……」  
(73EJT30:206)

「北書三封一封詣『橐他』候官右三封肩水都尉章一封詣『廣地』候  
官一封詣居延都尉府」(73EJT32:42)

「家書『橐他』『廣地』候官書到……」反有「肩水千人印」(73EJT33:  
54)

「病卒『橐他』『廣地』界中名」(73EJT37:566)

「……函二其一起『廣地』守林隧一起『橐他』亭顯隧……」  
(73EJT37:918+1517 姚磊先生綴合)<sup>6</sup>

「三封肩水千人一詣肩水候一詣『橐他』一詣『廣地』」(73EJT37:  
1071)

「二封廣地肩水章北檄二詣廣地肩水都尉章」等(73EJF3:41+77 姚磊  
先生綴合)<sup>7</sup>

「??二封一『廣地』候詣府一『橐他』尉詣府」(73EJT4H:89)

<sup>6</sup> 姚磊：《〈肩水金關漢簡（肆）〉綴合考釋研究（十二則）》，《出土文獻》第九輯，上海：中西書局，2016年。

<sup>7</sup> 姚磊：《〈肩水金關漢簡（伍）〉綴合一則》，簡帛網2016年8月24日，[http://www.bsm.org.cn/show\\_article.php?id=2614](http://www.bsm.org.cn/show_article.php?id=2614)。

「……詣『橐他』『廣地』……」(73EJD: 93)

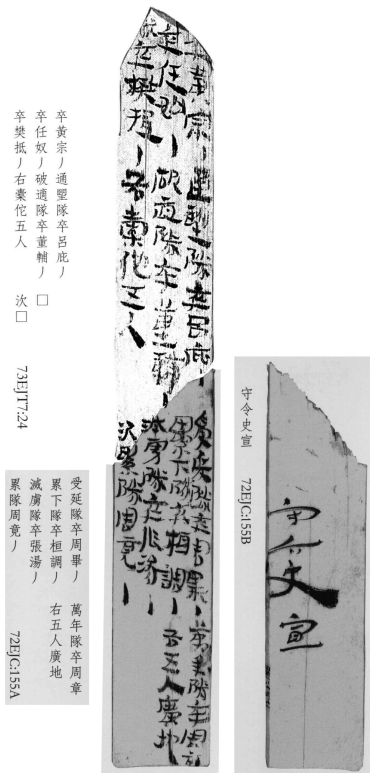
「二封張掖都尉章詣『橐他』『廣地』」等(73EJD: 151)

「建始元年七月癸酉肩水關番夫賞以小官印行候事移『橐他』『廣地』」(73EJC: 589)

內容相對較殘，同一簡中有二名者，如 73EJT24: 247+268、<sup>8</sup> 73EJD: 156 等，可知其例甚多，將來的復原一定可以再增添有關的例證。而「橐他、廣地」可能是「橐」及「廣」的筆劃均較多，加上兩者的行政地緣密切的緣故，在例行文書中或簡寫成「他」及「地」，如：

「北書五封 其一封張掖大守章居延府六月辛丑起 二封張掖都尉章一詣『他』一詣『地』 一封氏池長詣『地』 一封番和尉詣『地』」(73EJD-034)

「北書三封張掖都尉章二詣『他』一詣『地』」(73EJD-073)



辛黃宗 / 通靈隊辛呂庇 /  
辛任奴 / 破道隊辛董輔 /  
辛樊抵 / 右業化五人

次 □

73EJT24

受延隊辛周華 /  
累下隊辛桓調 /  
減虜隊辛張湯 /  
累隊周竟 /

72EJC155A

萬年隊辛周章 /  
右五人廣地

守令史宣

72EJC155B

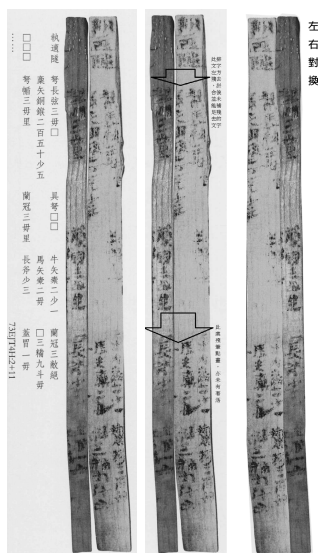
<sup>8</sup> 胡永鵬：〈讀《肩水金關漢簡（貳）》劄記〉，《中國文字》新四十期，臺北：藝文印書館，2014年。何茂活：〈肩水金關漢簡〈所寄張千人舍器物記〉名物詞語考釋〉，《魯東大學學報》，2014年第6期。

第四組<sup>9</sup>

A：《肩水（伍）》73EJT4H:2

B：《肩水（伍）》73EJT4H:11

說明：A、B 兩版在原書公布時，已將兩版綴合，並且根據綴合後的圖版加以釋文（參見下圖左）。但原圖右簡的「稟矢銅鏃二百五十少五」在左半找不到對應的殘字，此可疑之一。而「長斧少三」中的「長」字，在原圖的左簡中是個完整的字，其長橫畫已經完足，甚至在左簡上都還留有空白，綴合後，其相對的右簡上竟出現筆畫，此可疑之二。「長斧少三」中的「三」隱約可見，其三橫畫的位置與右簡殘存的筆畫，並無法銜接，此可疑之三。由此知原書左右拼合有誤，今試將兩版左右改綴。改綴後兩簡左右原本拼合的空隙變得密合許多，此其一。依文例「執適隧」三字應位於完簡寬度的中間位置，原綴使得「執適隧」的左方尚有殘字，改綴後知此殘字即「適、隧」兩字「辵」旁的末端，銜接密合，此其二。由此可知左右對換後的綴合比原綴合理，綴合後其左方仍有殘缺。此為執適隧的裝備檢查記錄，第三欄已提及「蘭冠三毋里」，最末一欄又有「蘭冠三敝絕」，似乎有誤。從拼合後的字形看，字不像「蘭」，或為「驚」字。



<sup>9</sup> 原第四組《肩水金關漢簡（伍）》73EJC:656+73EJC:664，實於2016年8月29日已有學者在武漢大學「簡帛網」討論專區「《肩水金關漢簡（伍）》釋文商補」貼討論的第6樓，指出二版可以綴合（<http://www.bsm.org.cn/bbs/read.php?tid=3389>）。因此於會議時發表的第四組，今改以此組替代。

## 結語

透過以上四組漢簡的綴合，有的可以更正釋文，如第二組；有的可以拼綴出隊名，及為部分隊名的歸屬提供線索，如第三組；有的可以為出土的坑位間的關係提供線索，如第二組及第三組，第三組甚至採集的時間分別為 1972 年及 1973 年；有的還可以糾正著錄書的誤綴，如第四組。當然，上述這四組筆者在學習漢簡的初步拼綴，其綴合的正確與否有待於收藏單位以實物加以驗證。

（本文的綴合，在過程中得到史語所顏世鉉先生的協助，筆者謹致謝忱！）